

Reglas de la Terminal Intermodal



Los transportistas de carga deberán cumplir con las siguientes reglas. El incumplimiento de cualquiera de estas normas dará lugar a **acciones disciplinarias inmediatas en todas las instalaciones de UPRR**.

El objetivo de Union Pacific es operar de manera **segura, profesional y eficiente**. Agradecemos su cooperación cumpliendo con las reglas que se describen a continuación. Su ayuda para conducir las operaciones de manera profesional y respetuosa nos permitirá alcanzar este objetivo en conjunto.

1. Todos los visitantes deben registrarse en la entrada principal antes de ingresar a la terminal.
2. Apague el motor y active los frenos mientras es procesado en las casetas manuales y mientras recibe asistencia administrativa en las casetas AGS.
3. Los rótulos de materiales peligrosos deben retirarse completamente de unidades vacías, cargas no peligrosas o cargas que no requieran rótulos **antes** de ingresar a la terminal.
4. Los rótulos en cargas peligrosas deben colocarse a un mínimo de 5 pies por encima del riel inferior y a 5 pies del poste de esquina en los costados, conforme a las Reglas de Intercambio Intermodal de la AAR, Sección N.174.
5. Encienda los faros (luces bajas) y use las direccionales para indicar la intención de cambiar de dirección mientras se encuentre en propiedad ferroviaria.
6. **ALTO TOTAL** en todas las señales de alto (**'STOP en inglés'**) y en todos los cruces ferroviarios. Observe en ambas direcciones antes de avanzar para detectar trenes, locomotoras y/o vagones. **NO** avance cuando el cruce esté protegido por personal de rampa.
7. Ceda el paso a todos los vehículos ferroviarios, grúas, trenes y tractores de patio (hostlers).
8. Cumpla con toda señalización, incluyendo límites de velocidad, mientras se encuentre en propiedad ferroviaria.
9. No conduzca sobre plataformas de grúas ni debajo de grúas o equipos de carga a menos que sea indicado por el personal de administración de rampa.
10. Mantenga el control de su vehículo en todo momento. Asegure el vehículo con freno de estacionamiento o cuñas/calzas para evitar movimientos no planificados.
11. Cumpla con las reglas locales de la rampa respecto a recogidas junto a vía de remolques, contenedores y chasis. Si no está seguro de las reglas, consulte con el personal de administración de la rampa.
12. Los alambres, cinchos, sujetadores y similares en cerraduras giratorias (twist locks) y pasadores deben retirarse y desecharse correctamente al estacionar el contenedor en el espacio asignado. Las cerraduras giratorias del chasis deben estar desbloqueadas antes de salir de la unidad.
13. Todas las manivelas/manijas deben estar en la posición hacia abajo.
14. Los conductores deben cerrar las puertas de los equipos vacíos después de abrirlos para inspección.
15. Si el conductor estaciona en un espacio o área diferente a la asignada, deberá notificar al personal de caseta o reportar la actualización de estacionamiento mediante la aplicación móvil de UP, **UPGO**, antes de abandonar las instalaciones. El conductor debe estacionar en el lugar más cercano posible al espacio originalmente asignado.
16. El uso de teléfonos celulares o dispositivos electrónicos (PDA) está prohibido mientras se conduce. Para utilizar dispositivos electrónicos, los conductores deben estar estacionados (con el freno de estacionamiento activado) en áreas designadas fuera del flujo de tráfico. Los conductores deben permanecer en la cabina mientras utilizan dispositivos electrónicos, incluidos aquellos con Bluetooth o manos libres.
17. **LOS ACOMPAÑANTES** deben permanecer en la cabina mientras se encuentren en propiedad ferroviaria.
18. **NO** intente hacer ajustes si el contenedor está asentado sobre las cerraduras giratorias del chasis. Lleve la unidad a una grúa o área de ajuste para repositarla correctamente. Si no hay

disponibilidad, repórtelo al personal de rampa. Cualquier intento del conductor de ajustar la carga puede resultar en **la prohibición permanente de acceso a las instalaciones de UP.**

19. No retire componentes del chasis por ningún motivo, ni siquiera para realizar reparaciones. Todas las reparaciones deben realizarse en el área de **roadability.**

20. No retire sellos ni tornillos mientras se encuentre en propiedad ferroviaria.

21. No atraviese ni conduzca por áreas designadas para estacionamiento.

22. No arroje basura en propiedad ferroviaria (por ejemplo: desechos, llantas, etc.).

23. No intente reingresar a la instalación si ha sido vetado.

24. No se permite fumar, portar armas, consumir drogas o alcohol, usar lenguaje obsceno, conducir de manera imprudente, pelear o hacer amenazas de ningún tipo.

25. No se permite merodear en propiedad ferroviaria.

26. La cooperación con todo el personal ferroviario es **obligatoria.**

27. **TODOS** los accidentes, sin excepción, deben reportarse inmediatamente a la administración de la rampa.

Nuestro objetivo en Union Pacific es operar de manera segura, profesional y eficiente. Agradecemos su cooperación cumpliendo con las reglas descritas anteriormente. Su ayuda para llevar a cabo las operaciones de forma profesional y respetuosa nos permitirá alcanzar este objetivo en conjunto.

*** Para obtener una copia completa de las reglas de la rampa, comuníquese con el personal de la caseta de entrada.

*** El incumplimiento de cualquiera de estas reglas dará lugar a acciones disciplinarias inmediatas en todas las instalaciones de Union Pacific.